

Malachi 2:3

	את־הַנְּנִי גַעַר לָכֶם את־ hebrew The Hebrew את word does not have a corresponding word in English. In Hebrew, it is a marker of the accusative, i.e. the word following it is the object of the sentence. It only ever occurs in conjunction with nouns associated with the definite article הַ. Genesis 1:1 אֵלֶּיךָ אֶל פְּנֵיכֶם hebrew Meaning: * Face * Presence * Front or surface Noun. Masculine. Although it looks plural in form (ending in -ים), it is almost always used as a singular in meaning - a type of plural of intensity or plural of form common in Hebrew for body parts that come in pairs or have multiple aspects. אֶלֶּיךָ אֶל פְּנֵיכֶם וְנִשָּׂא אֶתְכֶם hebrew The Hebrew את word does not have a corresponding word in English. In Hebrew, it is a marker of the accusative, i.e. the word following it is the object of the sentence. It only ever occurs in conjunction with nouns associated with the definite article הַ. Genesis 1:1 אֵלֶּיךָ
ESV	Behold, I will rebuke your offspring, and spread dung on your faces, the dung of your offerings, and you shall be taken away with it.
NIV	"Because of you I will rebuke your descendants; I will spread on your faces the offal from your festival sacrifices, and you will be carried off with it.
NLT	I will punish your descendants and splatter your faces with the manure from your festival sacrifices, and I will throw you on the manure pile.

LXX	ἰδοὺ ἐγὼ ἀφορίζω ὑμῖν τὸν greek Meaning: * The The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ ὧμον καὶ greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” σκορπιῶ ἥνυστρον ἐπὶ τὰ greek Meaning: * The The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ πρόσωπα ὑμῶν ἥνυστρον ἑορτῶν ὑμῶν καὶ greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” λήμψομαι ὑμᾶς εἰς τὸ greek Meaning: * The The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ αὐτό greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English)
-----	--

KJV	Behold, I will corrupt your seed, and spread dung upon your faces, even the dung of your solemn feasts; and one shall take you away with it.
-----	--

[Malachi 2:2](#) ← [Malachi 2:3](#) → [Malachi 2:4](#)

Return to: [Home Page](#) → [Christianity](#) → [Bible](#) → [Old Testament](#) → [Malachi](#) → [Malachi 2](#)

From:

<https://groveserver.com/bible/> - **BibleWiki**

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=malachi_2:3

Last update: **2025/10/23 00:29**

